



KYSTVERKET
NORWEGIAN COASTAL ADMINISTRATION

NYTT VERKTØY FOR SKIPSRAPPORTERING

Bruk av regneark for rapportering i SafeSeaNet Norway

Kystverket introduserer nå et nytt regneark som gjør det enklere å forhåndsutfylle fartøys- og anløpsinformasjon for levering i SafeSeaNet Norway.

Selve utfyllingen av regnearket kan gjøres når som helst, uten å være tilkoblet internett.

FORMÅL

Formålet med regnearket er å gjøre det enklere og mer effektivt for skipsfarten å rapportere inn store mengder data. Det kan også være et nyttig verktøy om bord i skip med begrenset internettilgang.

Regnearket kan brukes ved rapportering direkte fra skip, og vil kunne bidra til bedre samhandling mellom skip og agenter på land, ved at anløpsinformasjon kan utveksles på et standardisert format.

NEW TOOL FOR SHIP REPORTING

Use of spreadsheet for SafeSeaNet Norway reporting

The Norwegian Coastal Administration has introduced a new spreadsheet, which makes it easier to prefill ship and arrival information offline before sending it in SafeSeaNet Norway.

The spreadsheet can be filled out at any time, and does not require an internet connection.

PURPOSE

The purpose of the spreadsheet is to make it easier and more efficient for shipping to send large amounts of data. It could also be useful on board vessels with limited access to the internet.

The spreadsheet can be used to submit reports directly from the ship, and it also provides a standardised format for reporting arrival information - which could improve interaction between the ship and agents ashore.



SafeSeaNet

Norway



INNHold I REGNEARKET

Regnearket er inndelt i flere faner. Rapporteringskravene som naturlig henger sammen er typisk gruppert i en fane:

1. Seilasinformasjon
2. Losbestilling
3. Cruise*
4. Mannskapslister
5. Passasjerlister
6. Blindpassasjerer*
7. Besetningsdeklarasjon
8. Skipsforsyninger (Ship's stores)
9. Avfall og lasterester
10. Farlig last (DPG)
11. Sikkerhetsinformasjon (ISPS)
12. Bunkers
13. Toll
14. Melding til Forsvaret
15. NOx

Alle fanene i regnearket trenger ikke å være utfyllt før opplasting. Informasjon som ikke er listet opp i regnearket må suppleres i SafeSeaNet Norway.

** SafeSeaNet Norway samler per i dag ikke inn denne informasjon.*

SPREADSHEET CONTENT

The spreadsheet is organised by various tabs. Reporting requirements that are naturally connected, are typically grouped into one tab:

1. Voyage information
2. Pilot order
3. Cruise*
4. Crew lists
5. Passenger lists
6. Stowaways*
7. Crew declaration
8. Ship's stores
9. Waste and cargo residue
10. Dangerous/Polluting Goods (DPG)
11. Security information (ISPS)
12. Fuel
13. Customs
14. Notification to the military
15. NOx

All tabs in the spreadsheet do not need to be filled out before the sheet is uploaded. Additional information must be added in SafeSeaNet Norway.

** SafeSeaNet Norway does not register this information.*

OM REGNEARKET

Et utfylt regneark kan lastes opp i SafeSeaNet Norway og vil danne grunnlaget for registrering eller oppdatering av et skipsanløp eller avgang.

Regnearket er et supplement til den eksisterende nettbaserte rapporteringen.

Regnearket er utviklet i et norskledet samarbeid i det europeiske AnNa-prosjektet, på bakgrunn av EUs krav til skipsrapportering (EU-direktiv 2010/65/EC).

Målet med samarbeidet i AnNa-prosjektet er å bidra til utviklingen av ett felles regneark som kan tas i bruk i hele EU.

I tillegg til Norge, har Danmark tatt i bruk regnearket. Sverige planlegger å gjøre det samme. Flere land ser også på mulighetene dette gir.

HVORDAN KOMME I GANG

Regnearket og brukerveiledning ligger under «Documents» i SafeSeaNet Norway, at www.shipprep.no

Regnearket og veiledningen kan også lastes ned her:

Brukerveiledning: <http://bit.ly/2flRYhZ>

Regneark: <http://bit.ly/2fxCffX>

BRUKERSTØTTE

Ta kontakt med Kystverkets brukerstøtte for SafeSeaNet Norway ved spørsmål om tilgang eller bruk av systemet.

Brukerstøtten er tilgjengelig 24 timer i døgnet, hele året.

Tlf: + 47 35 57 26 25

E-post: support.ssnn@kystverket.no

www.shipprep.no

ABOUT THE SPREADSHEET

The filled out spreadsheet can be uploaded to SafeSeaNet Norway, and used as a basis for registering or updating arrival or departure information.

The spreadsheet is a supplement to existing internet-based reporting.

The spreadsheet has been developed in the European AnNa project based on EU requirements for ship reporting (EU Directive 2010/65/EC).

The purpose of the cooperation in the AnNa project is to contribute towards the development of a common spreadsheet that can be used in the entire EU.

Besides Norway, Denmark has begun using the spreadsheet. Sweden plans to do the same. Several other countries are considering its potential use.

HOW TO GET STARTED

The spreadsheet and user guide is available in "Documents" in SafeSeaNet Norway, at www.shipprep.no

The spreadsheet and user guide can also be downloaded here:

User guide: <http://bit.ly/2flRYhZ>

Spreadsheet: <http://bit.ly/2fxCffX>

USER SUPPORT

Contact the NCA User Support on SafeSeaNet Norway if you have questions about user access or how to use the system.

User Support is available 24 hours a day, all year round.

Tel: + 47 35 57 26 25

Email: support.ssnn@kystverket.no

